



## Informations et réservation

### *Guide mine de cuivre*

Yanis Chauvel  
078 792 35 52

ou

### *Office du Tourisme de Zinal*

CH – 3961 ZINAL  
Tél. +41 (0)27 476 17 05  
[zinal@anniviers.ch](mailto:zinal@anniviers.ch)



*Visitez la Mine de Cuivre de Zinal*

## Les Mercredis

Visites guidées sur réservation au 078 792 35 52

## Les Dimanches\*

Visites guidées sans réservation de 10h à 17h

## *Kupfermine Zinal*

## Mittwoch

Geführte Besichtigungen auf Reservierung 078 792 35 52

## Sonntag\*

Geführte Besichtigungen ohne Reservierung von 10 bis 17 Uhr

\*15.07.2013 au 15.08.2013 en dehors de ces dates, réservation obligatoire.

\* 15.07.2013 bis 15.08.2013 außerhalb dieser Termine, Reservierung erforderlich

# TARIFS



**La Mine de cuivre de Zinal est la seule ouverte au public en Suisse !**  
*Die Kupfermine Zinal ist die einzige in der Schweiz, die der Öffentlichkeit zugänglich ist!*



## VISITES GUIDEES DE Juin à Octobre SUR RESERVATION



GEFÜHRTE BESICHTIGUNGEN VON MITTE JUNI BIS SEPTEMBER  
VORANMELDUNG IM VERKEHRSBÜRO ZINAL ABSOLUT ERFORDERLICH

### Tarifs Individuels

*Einzelbesuchen*

Adultes/Erwachsene

Fr.9.-

Etudiants/Schüler - AHV - IV

Fr.7.-

Enfants / Kinder (6-16 ans)

Fr.5.-

### Tarifs Groupes/Gruppen

dès 10 personnes/ab 10 Personen

max 15 personnes par visite

Adultes/Erwachsene

Fr.7.-

Etudiants/Studenten (dès/ab 16 ans)

Fr.6.-

Ecoliers/Schüler (jusqu'à/bis 16 ans)

Fr.4.-

**Durée de la visite / Dauer der Besichtigung: env. 45 min**  
**1h30 de marche depuis Zinal / 1h30 Hinweg von Zinal**

**Se munir de bonnes chaussures et de vêtements chauds/**  
**Ausrüstung: festes Schuhwerk und warme Kleider**

# UN PEU D'HISTOIRE...



**Ventilateur manuel utilisé vers 1900**  
*Handbetriebener Ventilator um 1900*

Le Val d'Anniviers surprend par une grande quantité et une grande diversité de minerais. Il représente ainsi l'une des vallées les plus riches en tentatives d'exploitation minière en Suisse.

Remarquable témoin de l'histoire de l'industrie minière du Val d'Anniviers, la Mine de cuivre de La Lée permet de plonger dans le cœur de l'histoire des hommes et du cuivre, et dans la passionnante aventure des mineurs dans les Alpes.

La découverte de cuivre, gisement de chalcopryrite /pyrite de cuivre, dans la montagne de La Lée est attestée dès 1832. Il faut pourtant attendre la fin du siècle pour voir une véritable exploitation de la Mine.

---

*Das Val d'Anniviers überrascht durch ein grosses Vorkommen von unterschiedlichen Mineralien. So entwickelte es sich bald zu dem Tal in der Schweiz, wo die meisten Abbauersuche vorgenommen wurden.*

*Als bemerkenswerter Zeuge dieser Epoche des Minenabbaus führt Sie die Kupfermine von „La Lée“ nochmals in die Vergangenheit der Bergmänner und lässt das abenteuerliche Leben dieser Leute, in den Minen der Alpen nochmals aufleben.*

*Bereits 1832 wurde im Berg von „La Lée“ eine Fundstelle von Kupfer (Vorkommen von Chalcopryrit / Kupferpyrit) aktenkundig. Allerdings verzeichnen wir erst Ende des 19. Jahrhunderts einen wirklichen Minenabbau.*

# Petit Mineur, sais-tu que... ?



**Son symbole :** Cu

**Sa couleur :** brun rougeâtre

**Origine du nom :** le mot cuivre vient du latin *cuprum*, du nom de l'île de Chypre, riche de cuivre dans l'antiquité.

**Son utilisation :** le cuivre est avec l'or, le 1<sup>er</sup> métal que l'homme a utilisé, il y a environ 10.000 ans. A cette époque on le martelait à froid pour en faire des perles, des épingles.

Dès 1900 il connaît un essor extraordinaire avec le développement de l'électricité.

Le cuivre, moins rare et moins cher que l'argent, est utilisé pour faire des fils électriques ainsi que des chaudières, des radiateurs et des casseroles.



**Mines :** les mines de cuivre les plus importantes se trouvent au Chili, aux Etats-Unis, en Russie, au Canada et en Afrique.

# Kleiner Bergmann, kennst du bereits



Sein

**Symbol (chemisches Zeichen):** Cu

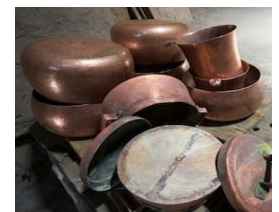
**Seine Farbe:** rotbraun

**Herkunft des Namens:** das Wort Kupfer stammt vom lateinischen Wort „*Cuprum*“, von Zypern, in der Antike eine Insel reich an Kupfer.

**Seine Verwendung:** Kupfer ist zusammen mit Gold das 1. Metall, das der Mensch bereits vor ungefähr 10'000 Jahren bearbeitete. Zu jener Zeit hämmerte er es kalt und formte es zu Perlen und Nadeln.

Seit 1900 erlebt das Kupfer durch die Elektrifizierung einen aussergewöhnlichen Aufschwung.

Das Kupfer ist nicht so selten wie Silber und somit wesentlich billiger. Man verwendet es zur Herstellung von elektrischen Kabeln, Kesseln, Heizkörpern und Pfannen.



**Kupferminen:** die wichtigsten Abbaugelände befinden sich in Chile, USA, Russland, Canada und Afrika.